



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 9 февруари 2026 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2025/0244(NLE)

5824/26
ADD 1

LIMITE

COPEN 26
DROIPEN 13
JAI 121
ENV 72
RELEX 116
COSCE 4

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Конвенцията на Съвета на Европа за опазване на околната среда чрез наказателното право

Резерва относно определенията на някои понятия в Конвенцията на Съвета на Европа за опазване на околната среда чрез наказателното право

В съответствие с член 56, параграф 3 от Конвенцията за опазване на околната среда чрез наказателното право (наричана по-нататък „конвенцията“) Европейският съюз декларира, че за неговите държави членки понятията „национален закон или подзаконен акт, административна разпоредба или решение, прието от компетентен орган с цел защита на околната среда“, използвани за определяне на понятието „незаконно“ в член 3, буква а) от конвенцията, означават правото на Съюза, което допринася за постигането на една от целите на политиката на Съюза в областта на околната среда, както е посочено в член 191, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, както и закона, подзаконен или административен разпоредба на държава — членка на Европейския съюз, или решение, взето от компетентен орган на държава членка, с което се привежда в действие съответното право на Съюза, включително когато националните правила надхвърлят минималните изисквания, установени в правото на Съюза. Същото значение се прилага за понятията „национално право“ и „национални разпоредби“, използвани за целите на определянето на съответното поведение съгласно членове 14, 19, 20, 21, 26, 29 и 30 от конвенцията. Освен това понятията „защитени“ и „изисквания“, използвани за целите на определянето на съответното поведение съгласно членове 13, 22, 27, 28 и 29 от конвенцията, се тълкуват в съответствие с националното право, както е определено по-горе. Тази резерва не засяга други резерви или декларации, които държавите членки биха желали да направят поотделно, когато това е допустимо.